

ES Diagrama de cableado
PT Esquema elétrico
FR Schéma de câblage

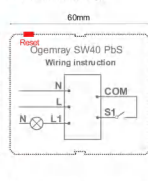


Fig. 1. Alimentación 110-240 V-
Fig. 1. Fonte de alimentação 110-240 V-
Image 1. Alimentation électrique 110-240 V-

Legenda
Terminales del dispositivo
• L1: Terminal de salida de circuito de carga
• S1: Terminal de entrada del interruptor (control L1)
• L: Terminal de fase (110-240 V-)
• N: Terminal neutro
• COM

Legenda
Terminais do dispositivo
• L1: Terminal de saída de circuito em carga
• S1: Terminal de entrada de condutor (controlo L1)
• L: Terminal ativo (110-240 V-)
• N: Terminal de Neutro
• COM

Legende
Bornes du dispositif
• L1: Borne de sortie du circuit de charge
• S1: Borne d'entrée de l'interrupteur/commutateur (contrôle L1)
• L: Borne pour la Phase (110-240 V-)
• N: Borne pour le Neutre
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

Legende
Bornes do dispositivo
• L1: Borne de saída do circuito de carga
• S1: Borne de entrada de interruptor/commutador (controlo L1)
• L: Borne para a Fase (110-240 V-)
• N: Borne para o Neutro
• COM

ES Manual de uso y seguridad
PT Manual do utilizador e de segurança
FR Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Opermag SW40 PbS
25A Interruptor inteligente con medición de potencia

Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lee este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Consérvelos para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.

Este signo indica una nota importante.

ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica. La instalación del Dispositivo o la red eléctrica debe ser realizada cuidadosamente por un electricista cualificado.

ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier cambio en las conexiones, asegúrese de que no haya tensión en los terminales del Dispositivo.

ATENCIÓN Conecte el Dispositivo únicamente a una red eléctrica y a aparatos que cumplan todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier aparato conectado al Dispositivo puede provocar incendios, daños materiales y descargas eléctricas.

ATENCIÓN El Dispositivo solo puede conectarse y controlarse circuitos eléctricos y aparatos que cumplan las normas y reglas de seguridad correspondientes.

ATENCIÓN No conecte el Dispositivo a aparatos que superen la carga eléctrica máxima especificada.

ATENCIÓN Conecte el Dispositivo solo al modo indicado en estas instrucciones.

ATENCIÓN Mantenga los dispositivos alejados de la humedad.

ATENCIÓN No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al Dispositivo. Mantenga los dispositivos (teléfonos móviles, tabletas, PC) de control remoto de Shelly fuera del alcance de los niños.

Descripción del producto

Opermag SW40 PbS (el dispositivo) es un interruptor inteligente con medición de potencia. Funciona con corriente alterna.

El Dispositivo cuenta con una interfaz web integrada que se utiliza para supervisar, controlar y ajustar el Dispositivo. La interfaz web está disponible en <https://192.168.33.1> cuando se conecta directamente al puerto de acceso del Dispositivo o a través de la aplicación móvil Shelly Smart Control, donde encontrará información detallada sobre la última versión del firmware. La elección de instalar o no las actualizaciones del firmware es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no será responsable de ninguna falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.

Información de seguridad

Para conectar el Dispositivo, se recomiendan utilizar cables rígidos de un solo núcleo o cables trenzados con carejados. Los cables deberán tener un aislamiento con mayor resistencia al calor: no inferior a PVC 7105°C (221°F).

No utilice pulsadores o interruptores con lámparas LED o de neon incandescentes incorporadas.

Cuando conecte cables a los bornes del Dispositivo, tenga en cuenta la sección transversal del conductor especificada y la longitud pelada. No conecte varios cables a un mismo borne.

Por razones de seguridad, después de conectar con éxito el Dispositivo a la red Wi-Fi local, le recomendamos que desactive o proteja con contraseña el AP (puerto de acceso) del Dispositivo.

Para realizar un restablecimiento de fábrica del Dispositivo, mantenga pulsado el botón

control durante 10 segundos.

Para activar el puerto de acceso y la conexión Bluetooth del Dispositivo, mantenga pulsado el botón de control durante 5 segundos.

Cuando conecte cables a los bornes del Dispositivo, tenga en cuenta la sección transversal del conductor especificada y la longitud pelada. No conecte varios cables a un mismo borne.

No utilice los bornes L del Dispositivo para alimentar otros dispositivos.

Fig. 1. Conecte el circuito de carga al terminal L1 del Dispositivo y al cable Neutro.

Conecte el cable de Fase a un terminal L del Dispositivo.

Conecte el cable neutro a un terminal N del Dispositivo.

Conecte un interruptor o botón a los terminales S1 y COM del Dispositivo.

Especificaciones

Físico

Dimensiones (Alto x Ancho x Profundidad): 60x52,4x24 mm (2,36x2,06x0,94 in)

Peso: 52 g / 1,83 oz

Par máximo de los terminales de tornillo: 0,4 Nm / 3,5 lbf in

Sección transversal del conductor: 2,5 a 6,0 mm² / 14 a 9 AWG (cables macizos, trenzados y de cordón)

Longitud pelada del conductor: 6 a 7 mm (0,24 a 0,28 in)

Materiales de la carcasa: Plástico

Ambiental

Temperatura de funcionamiento: -20°C a 40°C

Humedad: 30% a 70% RH

Altura máxima: 2000 m / 6562 ft

Eléctrico

Alimentación: 110-240 V- 50/60Hz

Consumo de energía: < 12 W

Valores nominales de los circuitos de salida

Tensión de conmutación máx. 240 V-

Valores nominales de los circuitos de Salida: 25 A

Potencia de conmutación máx. 6000W

Sensores, contadores

Voltímetro (CA) Si

Amperímetro (CA) Si

Radio

Protocolo: 802.11 b/g/n

Banda RF: 2402-2480 MHz

Máx. Potencia RF: <4 dBm

Alcance: Hasta 50 m / 165 ft en exteriores, hasta 10 m / 33 ft en interiores (dependiendo de la construcción local)

Capacidades del firmware

CPU: ESP-Shelly-C38F

Flash: 8 MB

Horarios: 20

Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook

Extensor de alcance Wi-Fi Si

BLE Gateway: Si

Modem: Si

MQTT: Si

Iniciación de Shelly Cloud

El Dispositivo se puede supervisar, controlar y configurar a través de nuestro servicio de Shelly Cloud. Mantenga los dispositivos conectados a través de nuestra aplicación móvil Android, iOS o Harmony OS o a través de cualquier navegador de Internet en <https://control.shelly.cloud/>.

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación y el servicio Shelly Cloud, encontrará instrucciones sobre cómo conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo desde la aplicación Shelly en la guía de la aplicación: <https://shelly.link/app-guide>.

Resolución de problemas

Si tiene problemas con la instalación o el funcionamiento del Dispositivo, consulte la página de la base de conocimientos: <https://shelly.link/faq>.

Declaración de Conformidad

Por medio de la presente, Shenzhen Ogemray Technology Co., LTD declara que Ogemray SW40 PbS cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: <https://shelly.link/app-guide>.

Fabricante: Shenzhen Ogemray Technology Co., LTD

Dirección: 3,4/F, 5Bldg, Donggu Industry park, Dongguan

1st Road, Longhua District, Shenzhen, China

Importador: Shelly Europe Ltd.

Dirección: 51 Chermi Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 3, 1407 Sofia, Bulgaria

Tel: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.com

Sitio web oficial: <https://www.shelly.com>

El fabricante publicará los cambios en la información de contacto en su sitio web oficial.

PT Manual do utilizador e de segurança
FR Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Opermag SW40 PbS
25A Interruptor inteligente con medición de potencia

Informações de segurança

Para uma utilização segura e correta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanham este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei ou falta de garantia legal e comercial (se existirem).

Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorreta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

Este sinal indica informações de segurança.

Este sinal indica uma nota importante.

ATENÇÃO Risco de choque elétrico. A instalação do Dispositivo na rede elétrica deve ser efectuada cuidadosamente por um electricista qualificado.

ATENÇÃO Antes de instalar o Dispositivo, desligue os disjuntors. Utilize um Dispositivo teste adequado para se certificar de que não existem nos cabos que pretende ligar quaisquer tensões de corrente que não há tensão, prosseja com a instalação.

ATENÇÃO Antes de desligar qualquer alteração às ligações, certifique-se de que não existe qualquer tensão presente nos terminais do Dispositivo.

ATENÇÃO Ligue o Dispositivo apenas a uma rede elétrica e a aparelhos que estejam em conformidade com as normas e regras de segurança aplicáveis.

ATENÇÃO Não ligue o Dispositivo a aparelhos que excedam a carga eléctrica máxima especificada.

ATENÇÃO O aparelho só pode ser ligado a ele ligados devem ser protegidos por um interruptor de protecção de cabos em conformidade com a norma EN60898-1 (característica de disparo B ou C, 25 A de corrente nominal, min. 6 kA de capacidade de interrupção, classe de dissipação de energia 3).

ATENÇÃO Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

ATENÇÃO Não tente reparar o Dispositivo por si próprio.

ATENÇÃO O aparelho destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

ATENÇÃO Mantenha o Dispositivo afastado da sujidade e humidade.

ATENÇÃO Não permita que as crianças brinquem com os botões/interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (teléfonos, tabletas, PCs) para controlo remoto da Shelly afastados das crianças.

Descrição do produto

O Ogemray SW40 (o Dispositivo) é um interruptor inteligente com medição de potência. Funciona com corrente alternada.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada utilizada para monitorizar, controlar e ajustar o Dispositivo. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado directamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou ao seu endereço IP quando o utilizador e o Dispositivo estão ligados à mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/>.

O Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para a manter actualizado e se-guro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas actualizações de firmware. Pode aceder às actualizações através da interface Web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as actualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falta do utilizador em instalar as actualizações disponíveis de forma atempada.

Informações de instalação

Para ligar o Dispositivo, recomendamos a utilização de fios sólidos de núcleo único ou fios entrançados com viraos. Os fios devem ter um isolamento com maior resistência ao calor, não inferior a PVC 7105°C (221°F).

Não utilizar botões ou interruptores com lâmpadas LED ou de neon incandescentes.

Os fios ao fim dos terminais do Dispositivo, tenha em consideração a secção transversal do condutor especificada e o comprimento da tira. Não ligue vários fios a um único terminal.

Por motivos de segurança, depois de ligar com êxito o Dispositivo à rede Wi-Fi local, recomendamos que desactive ou proteja com palavra-passe o AP (Ponto de acesso) do Dispositivo.

Para efectuar uma reparação de fábrica do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 10 segundos.

Para ativar o ponto de acesso e a ligação Bluetooth do Dispositivo, prima sem soltar o botão Control durante 5 segundos.

Os fios ao fim dos terminais do Dispositivo, tenha em consideração a secção transversal do condutor especificada e o comprimento da tira. Não ligue vários fios a um único terminal.

Não utilize o(s) terminal(is) L do dispositivo para alimentar outros dispositivos.

Fig. 1. Ligue o circuito de carga ao terminal L1 do dispositivo e ao cabo neutro.

Ligue o cabo ativo a um terminal L do Dispositivo.

Ligue o cabo neutro a um terminal N do Dispositivo.

Ligue o interruptor ou botão aos terminais S1 e COM do Dispositivo.

Especificações

Físico

Tamanho (xLxP): 60x52,4x24 mm (2,36x2,06x0,94 in)

Peso: 52 g / 1,83 oz

Tensão máxima aberta nos terminais: 240 V-

Seção transversal do condutor: 2,5 a 6,0 mm² / 14 a 9 AWG (fios maciços, trançados e de cordão)

Seção transversal do condutor: 6 a 7 mm / 0,24 a 0,28 in

Materiais da carcaça: Plástico

Ambiental

Temperatura de funcionamento: -20°C a 40°C / -4°F a 104°F

Umidade: 30% a 70% RH

Altura máxima: 2000 m / 6562 ft

Eléctrico

Fonte de alimentação: 110-240 V- 50/60Hz

Consumo de energia: < 12 W

Classificações dos circuitos de saída

Tensão máxima de conmutação: 240 V-

Corrente máxima de conmutação: 25 A

Potência máxima de conmutação: 6000W

Sensores, contadores

Voltímetro (AC) Sim

Amperímetro (AC) Sim

Wi-Fi

Protocolo: 802.11 b/g/n

Banda RF: 2412-2472 MHz

Máx. Potência de RF: < 20 dBm

Alcance: Até 50 m / 165 ft no exterior, até 30 m / 99 ft no interior (dependendo da construção local)

Microcontroler unit

CPU: ESP-Shelly-C38F

Flash: 8 MB

Horários: 20

Webhooks (ações URL): 20 com 5 URLs por cada hook

Extensor de alcance Wi-Fi: Sim

BLE Gateway: Sim

Scripting: Sim

MQTT: Sim

Encriptação: Sim

Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em <https://control.shelly.cloud/>.

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia de instalação: <https://shelly.link/app-guide>.

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a instalação ou o funcionamento do Dispositivo, consulte a sua página da base de dados de conhecimento: <https://shelly.link/faq>.

Declaración de Conformidade

A Shenzhen Ogemray Technology Co., LTD declara por este meio que Ogemray SW40 PbS opera conforme à Directiva 2014/53/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE.

O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://shelly.link/app-guide>.

Fabricante: Shenzhen Ogemray Technology Co., LTD

Endereço: 3,4/F, 5Bldg, Donggu Industry park, Dongguan

1st Road, Longhua District, Shenzhen, China

Importador: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 51 Chermi Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 3, 1407 Sofia, Bulgaria

Tel: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.com

Sitio oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no site Web oficial.

FR Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Ogemray SW40 PbS
25A Interruptor/commutateur intelligent avec mesure de la puissance

Informations de sécurité

Pour une utilisation sûre et appropriée, lisez cette notice et tout autre document accompagnant ce produit. Conservez-les pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, danger pour votre santé et vie, une violation de la loi ou le refus des garanties légales et commerciales (le cas échéant).

Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage en cas d'installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans ce guide.

Ce symbole indique une information de sécurité.

Ce symbole indique une note importante.

AVERTISSEMENT Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur la réseau électrique doit être effectuée avec soin par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y a pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûr qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

AV

IC statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The term "IC: " before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.